

ヨンド  
影島区から  
対馬の皆さんへ

影島区瀛仙洞～西区岩南洞海上循環道路

南港大橋、着工10年で開通

影島区にまたひとつの名物橋が誕生した。去る7月9日に釜山「海上循環道路網」の一軸である南港大橋が着工10年目にしてようやく開通した。

南港大橋は、影島区<sup>ヨソソンドン</sup>瀛仙洞～西区<sup>アンナムドン</sup>岩南洞間の釜山南港沖を横切って架けられており、同橋の長さは1.9km、往復6車線規模で、国費1,032億ウォンと市費2,518億ウォンの計3,550億ウォンの工事費が投じられた。

この南港大橋開通によって江西区菘山国家産業団地など、西釜山圏から影島区までの距離が以前より8km短縮され、運行時間も30分ほど短縮されるなど、物流費用低減に、かなりの効果をもたらすものと期待される。また、南港大橋は全体区間の中に海上に建設された1.2kmの内港(チャガルチ市場側)に、すてきな照明が設置された幅3mのプロムナードが設けられ、新しい観光名所となっている。

このプロムナードは区民が自由に利用でき、散策しながら南港一帯の景色を楽しむことができる。特に、橋梁の上部には周辺の美しい景観が見渡せる展望空間があり、多くの観光客が訪れている。そして、釜山北港を横切って影島区と南区<sup>カマンドン</sup>戩蠻洞をつなぐ北港大橋は、2011年に竣工予定である。



影島区からの原文をそのまま転載しております。

障害のある方を対象とした NHK放送受信料の免除基準が変わります

平成20年10月1日から免除基準が次のとおり変わります。

- 【全額免除】 「身体障害者」「知的障害者」「精神障害者」が世帯構成員であり、世帯全員が市町村民税(住民税)非課税の場合に、全額免除となります。  
従来の「身体障害者」「重度の知的障害者」から対象を拡大します。  
生活状態の条件を「市町村民税非課税」に統一します。
- 【半額免除】 視覚・聴覚障害者が世帯主の場合に、半額免除となります。  
視覚・聴覚障害者の免除基準の変更はありません。  
重度の障害者(身体障害者、知的障害者、精神障害者)が世帯主の場合に、半額免除となります。  
従来の「重度のし体不自由者」から対象を拡大します。

【従来の免除基準と新しい免除基準】

(平成20年10月1日から)

	全額免除 (障害者の方を世帯構成員に有する場合)		半額免除 (障害者の方が世帯構成員の場合)	
	平成20年9月30日まで	平成20年10月1日から	平成20年9月30日まで	平成20年10月1日から
身体障害者	生活保護法による最低生活費の額に身体障害者特別加算額を加算した額の費用によって営まれる生活状態以下の世帯	世帯構成員全員が市町村民税非課税	視覚・聴覚障害者 重度のし体不自由者	視覚・聴覚障害者 (変更無し) 重度の身体障害者 (内部機能障害等を追加)
知的障害者	重度の知的障害者を構成員に有する世帯で、世帯構成員全員が市町村民税非課税	世帯構成員全員が市町村民税非課税 (重度以外も対象)	適用外	重度の知的障害者
精神障害者	適用外	世帯構成員全員が市町村民税非課税	適用外	重度の精神障害者

【問い合わせ先】対馬市福祉事務所 福祉課 0920 58 2294 または各地域活性化センター 住民生活課

おくやみのコーナー (7月21日) 8月20日受付分

——ご冥福をお祈りします—— (敬称略)

久田	日宮	椋	阿	吹	上の	上の	犬	小	卯	大	吉	佐	三	三	狩	久	櫻	舟	比	鰐				
田	淵	吉	谷	原	曲	連	崎	の	町	の	町	町	町	町	町	町	町	町	町	町	町			
長	小	小	黒	和	笹	永	國	治	依	瀨	熊	波	佐	白	三	林	原	中	島	脇	宮			
國	島	田	岩	泉	木	留	分	武	幸	川	本	多	伯	水	田	原	村	居	本	原	主			
子	八	小	シ	チ	由	辰	美	知	子	正	正	野	花	徳	フ	榮	利	義	輝	進	馬			
61	91	55	80	84	41	80	52	76	75	69	67	67	81	53	72	95	76	72	59	51	83	103	82	
歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳	歳

お詫びと訂正

下記のとおり記載内容に誤りがありましたので、お詫びして訂正いたします。

8月15日発行の「広報つしま8月号」  
 情報コーナー(18ページ) 対馬救急医療研究会のテーマ  
 【誤】「1人でも多くの命を救うために」  
 【正】「対馬における集団傷病の対応」  
 おくやみのコーナー(22ページ)  
 【誤】田淵 村瀬 好枝 【正】田淵 村瀬 芳枝  
 7月15日発行の「広報つしま7月号」  
 HOT SPOT(22ページ)  
 【誤】女連の立石(たていし) 【正】女連の立ノ根(たてのね)

このコーナーは、届出の際  
 戸籍窓口で承諾のあった方  
 のみ掲載しております。

豆	豆	豆	豆
酸	酸	酸	酸
松	永	松	主
本	尾	本	藤
政	キ	チ	武
子	イ	ヨ	司
79	85	94	66
歳	歳	歳	歳

市長の動き

《8月》

- 1日 辞令交付、99歳褒状贈呈式
- 2日 海上保安部巡視船「はかた」入港式、瀬戸内市長表敬訪問、韓国元日本大使リュウ・ゾンヒョン氏表敬訪問、日韓交流写真美術展
- 3日 厳原港まつり対馬アリラン祭
- 5~7日 離島航空路線再生協議会、佐須坂トンネル整備促進陳情(長崎)、企業誘致関係企業訪問(福岡)
- 11日 国境離島活性化対策特別委員会陳情 (長崎)
- 18日 議会全員協議会、上対馬住民説明会(船便減便の件)
- 19~20日 自衛隊増強陳情(佐世保、福岡、熊本)
- 21日 高齢者叙勲伝達、九郵減便対策協議会
- 22~23日 朝鮮通信使ゆかりのまち全国交流会 (下関)
- 24日 豊地区二十日盆ソフトボール50回記念大会
- 26日 定例記者発表
- 27日 長崎県市長会議
- 28日 離島航空路線再生協議会 (長崎)
- 29日 かたらんね市長室(上県)

太字は島外出張



社会福祉協議会からのお知らせ



10月の無料法律相談

日程	会場	申込先	担当弁護士
6日(月)	対馬市総合福祉保健センター (美津島町雑知)	【社協 美津島支所】 0920 54 2429	津田 聡夫 弁護士 (九 弁 連)
20日(月)	対馬市交流センター 第4会議室	【社協 厳原支所】 0920 52 1169	内山 良輝 弁護士 (九 弁 連)
29日(水)	上対馬町地域福祉センター	【社協 上対馬支所】 0920 86 3841	廣部 俊介 弁護士 (ひまわり基金法律事務所)

相談の時間は午後1時~午後4時  
 相談を希望される方は、必ず事前(前日の午後4時まで)に予約をお願いします。

10月の心配ごと相談

日程	会場	担当相談員	相談内容
14日(火)	対馬市交流センター 第4会議室	村岡 月子、山崎一宏	よろず相談
21日(火)	豊玉町福祉センター	川本早苗、吉田千鶴代	子育て相談
28日(火)	対馬市交流センター 第4会議室	社協職員	ボランティア相談

相談の時間は午後1時~午後4時  
 相談の受付は、当日会場で先着順になります。  
 相談員は、当日変更となることがありますので、ご了承下さい。

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 0920(58)1432



交通事故情報(平成20年中)

8月31日現在

区分	対馬南署管内	対馬北署管内	対馬市全体
発生件数	本年 24	9	33
	前年比 15	0	15
死者数	本年 3	2	5
	前年比 3	2	5
負傷者数	本年 25	15	40
	前年比 28	2	26

安全運転で、事故のない対馬市を目指しましょう!!



# ● 特別診療案内10月分 ●



診療科目	診療日	受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火) 14	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
神経内科 (森 正 孝)	第1・2・3・5 (水) 1・8・15・29	8:30 12:00	9:00 受付患者様 終了まで
循環器科 (守 崎 勝 悟)	毎週水午後 1・8・15・22 29	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金) 10	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
皮膚科 (中 対 馬 病 院) (長崎医療センター)	第1・2・3・5 (水) 1・8・15・29	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
	第4(水) 22	8:30 11:00	9:00 受付患者様 終了まで
糖尿病外来 (川 上 眞 寿 弘)	毎週水 1・8・15・22 29	8:30 11:00	9:00 受付患者様 終了まで
思春期外来 (長崎県立精神医療センター)	第3(土) 18	8:30 11:00	9:00 受付患者様 終了まで

## 長崎県離島医療圏組合 対馬いづはら病院

電話 0920 52 1910

予約制となります。  
内科医の紹介により診療予約となります。  
特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いいたします。

診療科目	診療日	受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火) 7・14・21・28	8:30 ~ 11:00
	毎週(水) 1・8・15・22・29	8:30 ~ 10:00
泌尿器科 (長崎大学病院) (対馬いづはら病院)	第1(木・金) 2・3 *木曜日は予約のみ	8:30 ~ 11:00
	第3(金) 17	8:30 ~ 11:00
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週(月・木) 2・6・9・16・20 27・30 (23は都合により休診)	8:30 ~ 11:00
神経内科 (市立大村市民病院)	第2(火) 14・28 第4(火)	8:30 ~ 11:00 (紹介状制)
補聴器外来	第1(火) 7	9:00 ~
内視鏡	予約にて受付けています。	8:30 ~ 11:00

## 長崎県離島医療圏組合 中対馬病院

電話 0920 54 2024

1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。
2. 空路欠航の場合は他の医師が代診致します。
3. 透析診療については、月曜日～土曜日まで午前中に診療しますので、お問い合わせください。
4. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。
5. 10/23(木)の眼科は都合により休診致します。

健康  
テレホン  
サービス

24時間電話で健康をお届けします

095(826)5511

10月のテーマ

- 月 甲状腺機能亢進症(バセドウ病)
- 火 甲状腺の外科的な治療
- 水 百日咳
- 木 お年寄りの皮膚のかゆみ
- 金 歯の着色について
- 土 妊娠と痔

日曜・休日救急医療在宅当番医

日程	診療所名	医師名
10月5日	畑 島 病 院( 雑 知 )	畑 島 陽
12日	佐 賀 診 療 所( 佐 賀 )	武 林 幸 子
13日	吉 田 内 科 医 院( 厳 原 )	吉 田 茂 幸
19日	か も 整 形 外 科 医 院( 厳 原 )	賀 茂 和 典
26日	東 島 医 院( 厳 原 )	東 島 英 孝

診療時間 9:00 ~ 12:00(急患のみ)